

Archivado: Jueves 23 de octubre de 2025 10:28:24 AM

De: [Amanda Froman](#)

Enviado: Martes 21 de octubre de 2025 8:45:53 PM

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Steve Cassulo](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente no peligrosos asociados al Grupo C del Tanque D9 (Parque de Tanques 10) de la válvula de alivio de presión de la parte de arriba de un camión de transporte externo ubicado en la cuadrícula 97:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 20 de octubre de 2025 aproximadamente a las 1:15 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

0. Se derramaron lixiviados característicamente no peligroso de la válvula de alivio de presión de la parte de arriba de un camión de transporte externo en la cuadrícula 97. El líquido del derrame no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Chris Arciga

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir el derrame, el conductor externo cerró la válvula del camión cisterna para detener el proceso de llenado y personal del parque de tanques de Chiquita utilizó absorbente para construir un terraplén para evitar que se propaguen los lixiviados derramados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que al llenar este camión, un conductor de camión externo no revisó el medidor de su camión a tiempo. Como resultado, se derramaron lixiviados de la válvula de alivio de presión sobre el remolque del camión. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. De forma conservadora, Chiquita estima que se derramaron unos 10 galones de lixiviados característicamente no peligrosos asociados con el Grupo C, Tanque D9 (Parque de Tanques 10), con número de manifiesto CCL005698-M del camión de transporte de terceros.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

1. Después de detener el flujo de líquido, Chiquita utilizó inmediatamente un camión de vacío para remover todo el líquido de la zona impactada por el derrame. El líquido recogido después se envió para tratamiento por la unidad de tratamiento de carbono activado granular. Personal de Chiquita después aplicó absorbente al resto de las zonas impactadas por el derrame y recogió y colocó el absorbente sucio en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó de inmediato y se completó en una hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

2. Personal de Chiquita hará sus mayores esfuerzos por verificar que los conductores externos estén observando continuamente los medidores durante el proceso de llenado.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Gracias,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
(celular) 661-625-1409